

# Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East

Volume XXIII | Numbers 1-2 | 2003

## EDITORIAL BOARD

### EDITOR

Mohamad Tavakoli-Targhi

### CO-EDITOR

Rebecca Saunders

### FOUNDING EDITORS

Vasant Kaiwar  
Sucheta Mazumdar

### ASSOCIATE EDITORS

Muzaffar Alam  
Hourii Berberian  
Ritu Birla  
Miriam Cooke  
Allison Drew  
Shahla Haeri  
Valentine M. Moghadam  
Negar Mottahedeh  
Issam Nassar  
Sheldon Pollock  
Nasrin Rahimieh  
Jean-Luc Racine  
Monica M. Ringer

### BOOK REVIEW EDITORS

Agbenyega Adedze  
Subho Basu  
Wail S. Hassan  
Hassan Mohammadi  
Ali Riaz  
Richard Soderland  
E. Kim Stone  
Cassandra Veney

### CONTRIBUTING EDITORS

Amina Adan  
Edward Alpers  
Abbas Amanat  
Turaj Atabaki  
Sadik Al-Azm  
Margot Badran  
Palmira Brummett  
Julia Clancy-Smith  
Michael Fisher  
Hassan Gardezi  
M. R. Ghanoonparvar  
Ziaul Haque  
Robert Hill  
Sherif Hetata  
Kumari Jayawardena  
Suad Joseph  
Barbara Joshi  
Deniz Kandiyoti  
Ahmet Targon Karamustafa  
Homa Katouzian  
Rashid Khalidi  
Nighat Khan  
Mahmood Mamdani  
Manning Marable  
Afshin Matin-Asgari  
Gail Minault  
Harbans Mukhia  
Khawar Mumtaz  
Ilan Pappé  
Haggai Ram  
Tapan Raychaudhuri  
Naval El-Saadawi  
Sumit Sarkar  
Tarika Sarkar  
A. Reza Sheikhholeslami  
Nanda Shrestha  
Michael Soldatenko  
Romila Thapar  
Alice Thorner  
Jayadeva Uyangoda  
Achin Vanaik  
D. Veeranghavan  
Paul Zeleza

ISSN: 1089-201X

## IN MEMORY OF EDWARD W. SAID, 1935-2003

### IN MEMORIAM

- NATALIE ZEMON DAVIS: Being Grateful to Edward Said 3  
LINDA HUTCHEON: Requiem for Edward Said 5  
GAYATRI CHAKRAVORTY SPIVAK: Edward Said 6  
ILAN PAPPE: A Tribute to Edward Said 8  
MELANIE NEWTON: Reflections on Edward Said: A Caribbean Perspective 11  
ANIA LOOMBA: Remembering Said 12

### CONTENTIONS

- MICHAEL GROSSBERG: Is There A Crisis in Middle East Academic Publishing? The View from a History Journal Editor 15

### COMPARATIVE (POST)COLONIALISMS

Guest Edited by Wail S. Hassan & Rebecca Saunders

- WAIL S. HASSAN & REBECCA SAUNDERS: Introduction 18  
MADELEINE DOBIE: Francophone Studies and the Linguistic Diversity of the Maghreb 32  
LIAM CONNELL: Modes of Marginality: Scottish Literature and the Uses of Postcolonial Theory 41  
NGUGI WA THIONG'O: License to Write: Encounters with Censorship 54  
CARL NIEKERK: Rethinking a Problematic Constellation: Postcolonialism and its Germanic Contexts 58  
BRIAN T. EDWARDS: Preposterous Encounters: Interrupting American Studies with the (Post)Colonial, or *Casablanca* in the American Century 70  
ADRIAN OTOIU: An Exercise in Fictional Liminality: the Postcolonial, the Postcommunist, and Romania's Threshold Generation 87  
LITAL LEVY: Exchanging Words: Thematizations of Translation in Arabic Writing from Israel 106  
IPSHITA CHANDA: The Tortoise and the Leopard or, the Postcolonial Muse 128  
IGNACIO TOFIÑO-QUESADA: Spanish Orientalism: Uses of the Past in Spain's Colonization in Africa 141

### NEW DIRECTIONS IN PALESTINIAN HISTORIOGRAPHY

Guest Edited by Issam Nassar

- ISSAM NASSAR: Introduction 149  
ELIA ZUREIK: Theoretical and Methodological Considerations for the Study of Palestinian Society 152  
JAMIL HILAL: Problematising Democracy in Palestine 163  
SALIM TAMARI: Bourgeois Nostalgia and the Abandoned City 173  
KIMBERLY KATZ: Legitimizing Jordan as the Holy Land: Papal Pilgrimages, 1964 and 2000 181  
ROCHELLE DAVIS: Commemorating Education: Recollections of the Arab College in Jerusalem, 1918-48 190  
SARI HANAFAI & LINDA TABAR: The Palestinian Globalized Elite and the Second Intifada 205  
TANIA FORTE: Sifting People, Sorting Paper: The Constitution of Expertise on Palestinian History in Israel 215  
ILAN PAPPE: The Post-Territorial Dimensions of a Future Homeland in Israel and Palestine 224

# Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East

Volume XXIII | Numbers 1-2 | 2003

## EDITORIAL BOARD

### EDITOR

Mohamad Tavakoli-Targhi

### CO-EDITOR

Rebecca Saunders

### FOUNDING EDITORS

Vasant Kaiwar  
Sucheta Mazumdar

### ASSOCIATE EDITORS

Muzaffar Alam  
Hourii Berberian  
Ritu Birla  
Miriam Cooke  
Allison Drew  
Shahla Haeri  
Valentine M. Moghadam  
Negar Mottahedeh  
Issam Nassar  
Sheldon Pollock  
Nasrin Rahimieh  
Jean-Luc Racine  
Monica M. Ringer

### BOOK REVIEW EDITORS

Agbenyega Adedze  
Subho Basu  
Wail S. Hassan  
Hassan Mohammadi  
Ali Riaz  
Richard Soderland  
E. Kim Stone  
Cassandra Veney

### CONTRIBUTING EDITORS

Amina Adan  
Edward Alpers  
Abbas Amanat  
Turaj Atabaki  
Sadik Al-Azm  
Margot Badran  
Palмира Brummett  
Julia Clancy-Smith  
Michael Fisher  
Hassan Gardezi  
M. R. Ghanoonparvar  
Ziaul Haque  
Robert Hill  
Sherif Hetata  
Kumari Jayawardena  
Suad Joseph  
Barbara Joshi  
Deniz Kandiyoti  
Ahmet Targon Karamustafa  
Homa Katouzian  
Rashid Khalidi  
Nighat Khan  
Mahmood Mamdani  
Manning Marable  
Afshin Matin-Asgari  
Gail Minault  
Harbans Mukhia  
Khawar Mumtaz  
Ilan Pappé  
Haggai Ram  
Tapan Raychaudhuri  
Naval El-Saadawi  
Sumit Sarkar  
Tarika Sarkar  
A. Reza Sheikholslami  
Nanda Shrestha  
Michael Soldatenko  
Romila Thapar  
Alice Thorner  
Jayadeva Uyangoda  
Achin Vannik  
D. Veeranghavan  
Paul Zeleza

## VARORIUM

- HOMA KATOUIZIAN: Legitimacy and Succession in Iranian History 234  
FIROOZEH PAPAN-MATIN: The Crisis of Identity in Rumi's *Tale of the Reed* 246  
EUGENE F. IRSCHICK: Conversations in Tarangambadi: Caring for the Self in Early Eighteenth Century South India 254  
ANDREW SARTORI: The Categorical Logic of a Colonial Nationalism: Swadeshi Bengal, 1904-1908 271  
SHARMISTHA GOOPTU: The Glory that Was: An Exploration of the Iconicity of New Theaters 286  
ALI RIAZ: God Willing: Politics and Ideology of Islamism in Bangladesh 301  
KAMRAN ASDAR ALI: Myths, Lies and Impotence: Structural Adjustment and the Male Voice in Egypt 321  
AGBENYEGA ADEDZE: In the Pursuit of Knowledge and Power: French Scientific Research in West Africa 335

## BOOK REVIEWS

- RANAJIT GUHA. *History at the limit of world-history*. New York: Columbia University Press, 2002. By HAIDER A. KHAN 345  
MOHAMAD TAVAKOLI-TARGHI. *Refashioning Iran: Orientalism, Occidentalism and Historiography*. St. Antony's Series. Palgrave: Hampshire and New York, 2001. By NASRIN RAHIMIEH 347  
KEYA GANGULY. *States of Exception: Everyday Life and Postcolonial Identity*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2001. By SUNAINA MAIRA 349  
AS'AD GHANEM. *The Palestinian-Arab Minority in Israel, 1948-2000*. New York: The State University of New York Press, 2001. By AHMAD HARB 351  
SUKESHI KAMRA. *Bearing Witness: Partition, Independence, End of Raj*. Calgary: University of Calgary Press, 2002. By NEELA BHATTACHARYA SAXENA 352  
DAVID R. LOY. *A Buddhist History of the West: Studies in Lack*. New York: State University of New York Press, 2002. By PERLE BESSERMAN 354  
JEANNIE SUK. *Postcolonial Paradoxes in French Caribbean Writing: Césaire, Glissant, Condé*. Oxford Modern Languages and Literature Monographs. Oxford: Clarendon Press, 2001. By NICK NESBITT 355  
GAURAV DESAI. *Subject to Colonialism: African Self-fashioning and the Colonial Library*. Durham and London: Duke University Press, 2001. By OLAKUNLE GEORGE 356  
ALFRED J. LÓPEZ. *Posts and Pasts: A Theory of Postcolonialism*. Albany: State University of New York Press, 2001. By LUÍS MADUREIRA 358  
ANNE-EMMANUELLE BERGER, ed. *Algeria in Others' Languages*. Cornell University Press, 2002. By AIDA BAMIA. 361

Notes on Contributors available at [www.cssaame.ilstu.edu](http://www.cssaame.ilstu.edu)

## ACKNOWLEDGEMENTS

This issue of *Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East* was partially funded by the College of Arts and Sciences, the Office of Sponsored Programs, the Department of History, and the Department of English at Illinois State University. It was also supported by the Department of History at the University of Toronto. The editors express their gratitude to **Roberta Trites, Gary McGinnis, John Freed, Paul Holsinger, Ronald Fortune, and Ronald Pruessen** for their financial support. Additional thanks are due to the guest-editors and copy-editors of this issue: **Wael S. Hassan, Issam Nassar, Michal Ditzian, and Gerald Savage**.